



## Fremdwahrnehmung: Das Eigene und das Fremde

### Aufgaben für die selbständige Analyse

(Elke Huwiler für TALC\_me)

#### Konkrete Fragen an den Text im Zusammenhang mit Fremdwahrnehmung:

- 1) Was ist das **Interesse** des Autors, dieses Fremde auf diese Weise zu beschreiben? Warum, in **wessen Auftrag** und für welches **Publikum**, mit welchem **Ziel** fasst er den Text ab?

Vor welchem **Hintergrund** entsteht das ‚Fremdbild‘, welchen Stellenwert, welche Funktion hat es in der Quelle?

Eigenes dient als Folie, vor der das Fremde durch den Autor bewertet wird:

**Perspektive** von Autor bzw. Auftraggeber, deren **Selbstverortung innerhalb einer bestimmten Gruppe oder Gesellschaftsschicht** bestimmt:

- die jeweilige Sichtweise
- die Abgrenzung zum ‚Anderen‘
- die hinter der Darstellungsweise stehende Intention

- 2) Welches **Wissen** hat der Autor über die Fremde, was sind seine **Quellen**? Arbeitet er mit übernommenen **Beschreibungs-Topoi**?  
Welche **Diskurse** über das fremde und dessen Bewertung waren in der Zeit vorherrschend, was war überhaupt sag-bar und besprech-bar?

- 3) Wie bewertet der Autor selbst das Fremde? Mit welchen **Begriffen** beschreibt er das fremde? Gibt es **Abstufungen** in der Beschreibung des Fremden? Welche **Wortfelder** werden für welche Beschreibungen benutzt?

- 4) In welcher **literaturhistorischen Tradition** steht der Text? Welche Beschreibungs- und Darstellungsmuster sind v.a. dieser literarischen Tradition zuzuschreiben?

„Eine bestimmte literarische Gattung bedingt ein bestimmtes Heldenbild. Ob Legende oder Artusroman, ob Predigt oder Liebesroman, wir werden jeweils ein anderes Bewertungskriterium antreffen, unabhängig von der Entstehungszeit.“

(Quelle: Rüdiger Schnell (1993): Die Christen und „die Anderen“, S. 188)



## Textstellen Gruppenarbeit

### *Rolandslied*

Gruppe 1:

Verse

17-106  
175-222  
285-350  
504-518  
641-708  
801-814  
1750-1756

### *Rolandslied*

Gruppe 2:

Verse

2647-2721  
3147-3493  
4139-4166  
4447-4469  
4589-4606  
4735-4746  
7149-7217  
7623-7655  
8003-8006

### *Willehalm*

Gruppe 3:

Verse

2,23-4,1  
6,1-16  
16,3-21  
18,26-19,27  
22,14-24,15  
100,26-102,23  
187,30-189,1  
193,2-30  
291,17-30

### *Willehalm*

Gruppe 4:

Verse

305,1-310,30  
337,25-339,11  
376,1-377,30  
427,20-22  
431,13-17  
450,15-19

